

# CASIO®

# G-SHOCK

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ «G-SHOCK» ДЛЯ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ**

---

- Карточка международной гарантии входит в комплект поставки Ваших часов G-SHOCK. Этот перевод не является международной гарантией на часы G-SHOCK.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ CASIO G-SHOCK, ПРИОБРЕТЕННЫЕ НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ, ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЭТИХ СТРАН. ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧАСОВ CASIO G-SHOCK НА ТЕРРИТОРИИ РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА И УКРАИНЫ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ НА ОСНОВАНИИ РЕГИОНАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ТАЛОНА ИЗГОТОВИТЕЛЯ.

Информацию о других странах см. G-SHOCK INTERNATIONAL WARRANTY.

## **Международная гарантия на часы «CASIO G-SHOCK»**

Фирма «CASIO Computer Co., Ltd.» («CASIO») гарантирует, что по карточке «Международная гарантия на часы „CASIO G-SHOCK“» часы «Casio G-SHOCK» будут бесплатно отремонтированы членом международной гарантийной сети «CASIO» (см. контактную информацию) на условиях, перечисленных ниже.

1. Для получения гарантийных услуг требуется предъявить заполненную продавцом карточку и чек на покупку.
2. Данная гарантия действует в течение 1 года с даты первого приобретения изделия в случае неисправности, возникшей при нормальном пользовании им в соответствии с руководством пользователя (инструкцией). По прошествии указанного срока с покупателя взимается плата за ремонт.
3. Гарантия не распространяется на:
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего, грубого или небрежного обращения;
  - нарушение работы вследствие пожара или иного природного бедствия;
  - нарушение работы вследствие ненадлежащего ремонта или настройки, выполненных не в авторизованном Casio сервисном центре;

- повреждение или износ корпуса, браслета (ремешка) или батареи;
  - непредъявление документа, подтверждающего покупку, при сдаче в ремонт;
  - истечение срока действия гарантии.
4. В случае пересылки часов «CASIO G-SHOCK» члену международной гарантийной сети «CASIO» с целью их ремонта часы необходимо аккуратно упаковать, вложив данный талон, чек на покупку и описание неисправности.
  5. За утрату, повреждение, изменение данных, а также содержимого памяти часов ни «CASIO», ни члены международной гарантийной сети «CASIO» ни в каком случае ответственности не несут.
  6. Данная гарантия является единственным явным или подразумеваемым основанием для гарантийного ремонта часов «CASIO G-SHOCK» за пределами России и Украины.
  7. Данные гарантийные услуги оказываются только членами международной гарантийной сети «CASIO».
  8. Данные гарантийные услуги оказываются только первоначальному покупателю.

Возникающие из данной гарантии права дополняют и не влияют на законные права покупателя.

## Члены международной гарантийной сети «CASIO G-SHOCK»

Страна	Название	Телефон
ANDORRA	PYRENEES IMPORT-EXPORT	376-880600
ARGENTINA	BERWAIN S.R.L.	54-11-4382-8432
ARGENTINA	WATCH LAND S.A.	54-11-4373-1251
AUSTRALIA	SHRIRO AUSTRALIA PTY LIMITED	61-2-94155000
AUSTRIA	OSTERSETZER & CO. GMBH	43-1-546470
BELGIUM	CHRONO EURO DIFFUSION S.A.	32-2-3571111
BRAZIL	SECULUS DA AMAZONIA	55-11-3512-9200
BULGARIA	GIULIAN LTD.	359-2-9867843
BULGARIA	MEGA TIME EOOD	359-2-8369903
BULGARIA	TEMPUS LTD	359-2-9621192

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
CANADA	CASIO CANADA LTD.	1-800-661-2274
CHILE	ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES CALIFORNIA S.A.	56-2-9394000
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD.	86-20-8730-4687
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. BEIJING BRANCH	86-10-6515-7818
CHINA	GUANGZHOU CASIO TECHNO CO., LTD. SHANGHAI BRANCH	86-21-6267-9566
COLOMBIA	DISTRIBUIDORA ULTRASONY	574-513-1105/ 574-369-6360
COSTA RICA	EQUITRON S.A.	506-222-1098
CROATIA	CASA WATCH TRADING LTD.	385-1-2981265
CYPRUS	PANAYIOTIS IOANNIDES LTD.	357-22-879333
CZECH REPUBLIC	FAST CR A.S.	420-323204120

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
DENMARK	HENNING STAEHR A/S	45-45-269170
EGYPT	CAIRO TRADING (KHALIFA & CO.)	20-2-3760-8723
ESTONIA	AS AIROT	372-6459270
FIJI	BRIJLAL & CO., LTD.	679-330-4133
FINLAND	OY PERKKO	358-9-47805443
FRANCE	NIKKEN TECHNO FRANCE	33-478-913231
GERMANY	CASIO EUROPE GMBH	49-40-528650
GIBRALTAR	KNEW MARKETING LTD.	350-20078382
GREECE	ELMISYSTEMS S.A.	30-210-2002200
GUATEMALA	F.P.K. ELECTRONICOS, S.A.	502-23862800
HONG KONG	JAVY'S INTERNATIONAL LTD.	852-3669-1000

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
HUNGARY	FAST HUNGARY KFT	36-23-330830
ICELAND	MARI TIME EHF.	354-5115500
INDIA	CASIO INDIA CO., PRIVATE LTD.	91-11-41054321
INDIA	ASHOKA TIMETRONICS	91-40-24755678
INDIA	CAPITAL ELECTRONICS	91-33-22280091
INDIA	HOROLAB	91-80-22426035
INDIA	MAGNA SERVICES	91-484-2306539
INDIA	NIRANJAN ELECTRONICS	91-44-24339286
INDIA	SHREE SAMARTH ELECTRONICS	91-22-24224938
INDONESIA	PT.KASINDO GRAHA KENCANA	62-21-385-8318

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
IRAN	DAYA ZAMAN SANJ	98-21- 88782010/18
ISRAEL	T&I MARKETING LTD.	972-3-5184646
ITALY	LIVOLSI GROUP SRL	39-2-3008191
JAPAN	CASIO TECHNO CO., LTD.	81-42-560-4161
JORDAN	AL-SAFA TRADING EST.	962-6-4647066/ 4615967
KOREA	G-COSMO CO., LTD.	82-2-3143-0718
KUWAIT	ABDUL AZIZ S.AL-BABTAIN & SONS CO. FOR ELECTRICAL	965-245-8738
LATVIA	SEKUNDE BT CO., LTD	371-67189539
LITHUANIA	UAB ROSTA	370-5-2300006
MACEDONIA	WATCH ID DOOEL	389-23126468



<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
MALAYSIA	MARCO CORPORATION (M) SDN BERHAD	60-3-4043-3111
MALDIVES	REEFSIDE CO PVT LTD	960-333-1623
MALTA	V.J. SALOMONE ACCESSORIES LTD	356-21220174
MEXICO	IMPORTADORA Y EXPORTADORA STEELE, S.A.DE C.V.	52-55-5312-9130
NETHERLANDS	CAMTECH V.O.F.	31-172230270
NEW ZEALAND	MONACO CORPORATION LTD.	64-9-415-7444
NORWAY	CRONOGRAF A.S.	47-55392050
OMAN	AL SEEB TECHNICAL EST. (SARCO)	968-24709171/ 73/74
PAKISTAN	MONGA CORPORATION	92-21-5671458/ 5681458
PANAMA	KENEX TRADING S.A.	507-302-4890

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
PANAMA	MOTTA INTENACIONAL, S.A.	507-431-6000
PERU	IMPORTACIONES HIRAOKA S.A.	511-428-3213/ 511-311-8200
PHILIPPINES	BEAWMONT DISTRIBUTIONS INC	632-806-6521
POLAND	ZIBI S.A.	48-46-8620128
PORTUGAL	SIIL LDA.	351-21-4255110
QATAR	DOHA MARKETING SERVICES CO.	974-44246885
ROMANIA	S.C. B&B COLLECTION SRL	40-21-3274477
RUSSIA	CLOCKSERVICE	7-495-783-74-64
SAUDI ARABIA	MAHMOOD SALEH ABBAR COMPANY	966-2-651-4760
SERBIA	S&L DOO	381-11-2098900

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
SINGAPORE	CASIO SINGAPORE PTE LTD	65-6883-2003
SLOVAKIA	FAST PLUS SPOL S.R.O.	421-2-49105853
SLOVENIA	SLOWATCH D.O.O.	386-1-2003109
SOUTH AFRICA	JAMES RALPH TECHNO (PTY) LTD.	27-11-314-8888
SPAIN	SERVICIO INTEGRAL DE RELOJERIA MGV S.L.	34-93-4121504
SWEDEN	KETONIC AB	46-515-42100
SWITZERLAND	FORTIMA TRADING AG	41-32-6546565
SYRIA	NEW AL-MAWARED CO.	963-11-44677780
TAIWAN	CASIO TAIWAN CO. LTD.	886-2-2393-2511
THAILAND	CENTRAL TRADING CO., LTD.	662-2-2297000
TURKEY	ERSA ITHALAT VE TICARET A.S.	90-216-444-3772

<b>Страна</b>	<b>Название</b>	<b>Телефон</b>
U.K.	CASIO ELECTRONICS CO. LTD.	44-20-84527253
U.S.A.	CASIO AMERICA, INC.	1-800-706-2534
UAE	MIDASIA TRADING L.L.C.	971-4-224-2449
UKRAINE	SEKUNDA-SERVICE	380-44-590-09-47
URUGUAY	SIRA S.A.	598-2-711-1545
VENEZUELA	DISTRIBUIDORA ROWER C.A.	58-212-203-2111
VIETNAM	AN KHANH CO. LTD	84-8-39270317



## **ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ**

---

### **Батарейка**

- Батарейка, установленная в часы на заводе, разряжается во время их доставки и хранения. При первых признаках недостаточности питания (нечеткость изображения) необходимо заменить батарейку в ближайшем к вам авторизованном сервисном центре «CASIO», либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

### **Защита от воды**

Для всех категорий часов запрещается:

- нажимать кнопки под водой;
- переводить стрелки под водой;
- отвинчивать переводную головку под водой;

Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо. Не надевайте часы на кожаном ремешке во время плавания. Избегайте длительного контакта кожаного ремешка с водой.

- Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правильность их использования.

* Разряд	Маркировка корпуса	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

- Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги;

- II WR (Water Resistant) означает, что модель водонепроницаема согласно ISO 2281. Кратковременный контакт с водой не вызовет никаких проблем;
- III С водозащитой в 5 Бар (50 метров) часы способны выдержать давление воды обозначенной величины и, соответственно, могут быть использованы во время принятия душа и кратковременного купания;
- IV Водозащита в 10 Бар (100 метров) означает, что часы могут быть использованы во время обычного плавания и ныряния под водой с трубкой;
- V Водозащита в 20 Бар (200 метров) означает, что часы могут быть использованы при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

### **Уход за вашими часами**

- Никогда не пытайтесь самостоятельно открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы «CASIO».

- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы и предназначены для активного повседневного использования, тем не менее нужно носить их аккуратно и избегать падений.
- Не застегивайте ремешок слишком сильно. У вас должен проходить палец между вашим запястьем и ремешком.
- Для очистки часов и ремешка используйте сухую мягкую ткань, либо мягкую ткань, смоченную в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например, такими, как бензин, растворители, распыляемые чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.



Для часов с пластмассовыми ремешками...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на пластмассовый ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того чтобы обеспечить длительный срок службы пластмассового ремешка, при первой возможности протирайте его от грязи и воды с помощью мягкой ткани.

Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками...

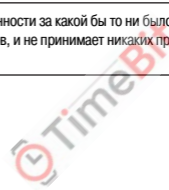
- Длительное облучение прямым солнечным светом может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой влажной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Проверьте, удалена ли влага с флуоресцентной поверхности и избегайте ее контакта с другими поверхностями.

- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к переносу флуоресцентной краски на эту поверхность.

При использовании изделия в условиях резких перепадов температур допускается незначительное образование конденсата на внутренней стороне стекла. Данное явление обусловлено законами физики и не является дефектом.

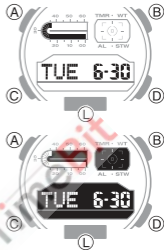
Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD» не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

Поздравляем с приобретением часов CASIO.



## ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

- В зависимости от моделей часов, изображение на экране может быть в виде темных знаков на светлом фоне или в виде светлых знаков на темном фоне. В этом руководстве все примеры экранов часов изображены в виде темных знаков на светлом фоне.
- Кнопки на иллюстрациях обозначены буквами.
- Иллюстрации данного руководства приведены для справки. Сами часы могут незначительно отличаться от приведенных в руководстве изображений.



## **ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАЧАТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЧАСАМИ**

---

### **1. Проверьте настройки кода города текущего местонахождения и летнего времени.**

Более подробную информацию см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

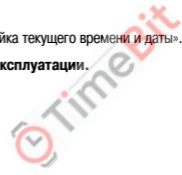
#### **Важно!**

- Корректное отображение времени в режиме Мирового времени зависит от правильной настройки кода города текущего местонахождения, времени и даты в режиме Текущего времени.

### **2. Установите текущее время.**

Более подробную информацию см. в разделе «Настройка текущего времени и даты».

**После выполнения этих настроек, часы готовы к эксплуатации.**



## КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ

Выбор режима зависит от того, что необходимо сделать.

<b>Основные функции</b>	<b>Режим</b>	<b>См. стр.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Просмотр и настройка текущего времени и даты</li><li>• Настройка кода города текущего местонахождения и летнего времени (DST)</li><li>• Быстрый запуск секундомера для измерения прошедшего времени</li><li>• Настройка продолжительности подсветки</li><li>• Включение/выключение звукового сигнала при нажатии кнопок</li></ul>	Текущего времени	29
<ul style="list-style-type: none"><li>• Измерение прошедшего времени</li><li>• Настройка целевого времени работы секундомера</li></ul>	Секундомера	35
Обратный отсчет времени	Таймера обратного отсчета	44

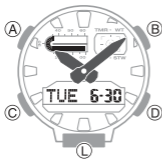
<b>Основные функции</b>	<b>Режим</b>	<b>См. стр.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Просмотр текущего времени в одном из 48 городов (31 часовом поясе) по всему миру</li> <li>• Быстрая замена кода города текущего местонахождения на код города мирового времени</li> </ul>	Мирового времени	47
Настройка времени звучания сигнала будильника	Будильника	51



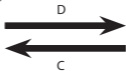
## Выбор режима

- Быстрый переход к режиму Секундомера из режима Текущего времени осуществляется с помощью кнопки D.
- Более подробную информацию см. в разделе «Перевод часов в режим Секундомера».

Режим Текущего времени

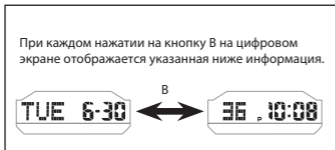


Режим Секундомера

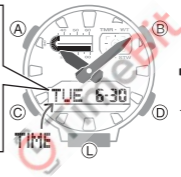


- Для подсветки экрана в любом режиме (за исключением режима настройки) нажмите кнопку L.

- Перевод часов из одного режима в другой осуществляется с помощью кнопки С.
- Для возврата в режим Текущего времени из другого режима, нажмите и удерживайте кнопку С около 2 секунд.

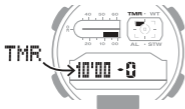


Режим Текущего времени





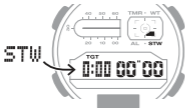
Режим Таймера обратного отсчета



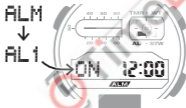
Режим Мирового времени



Режим Секундомера



Режим Будильника



## Общие функции (все режимы)

Функции и операции, указанные в этом разделе, доступны для всех режимов.

- **Автовозврат**

Если в режиме настройки параметров (когда на цифровом экране мигает индикатор выбранного параметра) не выполнять каких-либо действий в течение 2–3 минут, часы автоматически выйдут из режима настройки.

- **Ускоренный просмотр данных при настройке параметров**

С помощью кнопок В и D при настройке параметров осуществляется просмотр данных. Если удерживать одну из кнопок нажатой, это приведет к ускоренному просмотру данных.

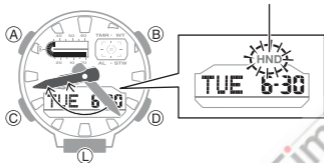
- **Смещение стрелок для удобного просмотра данных на цифровом экране**

Выполните действия, указанные в этом разделе, для смещения часовой и минутной стрелок в сторону от цифрового экрана для удобного просмотра отображаемых на нем данных.

- Смещение стрелок можно выполнить в любом режиме (кроме режима настройки параметров, когда мигает индикатор выбранного параметра). В режиме настройки параметров стрелки часов смещаются в сторону от цифрового экрана автоматически.

1. Нажмите и удерживайте кнопку L. Удерживая нажатой кнопку L, нажмите кнопку C.
  - Это действие приведет к тому, что часовая и минутная стрелки сместятся в сторону от цифрового экрана.

Пример: смещение стрелок, когда текущее время составляет 8 ч 23 мин.  
Мигает во время смещения стрелок



2. Для возврата стрелок к отображению текущего времени еще раз нажмите и удерживайте кнопку L. Удерживая нажатой кнопку L, нажмите кнопку C.

## Примечание

- Когда стрелки часов смещены, функции кнопок не изменяются.
- Если во время смещения стрелок часы перевести в другой режим, стрелки автоматически вернуться к отображению текущего времени.
- Стрелки также вернуться к отображению текущего времени через 1 час после их смещения, если в это время не выполнять какие-либо операции с часами.



## РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

Режим Текущего времени предназначен для просмотра и настройки текущего времени и даты.

- В режиме Текущего времени нажмите кнопку В для смены информации на экране, как показано на рисунке:

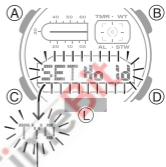


## Настройка кода города текущего местонахождения

Во время настройки кода города текущего местонахождения необходимо выполнить настройку 2 параметров: кода города текущего местонахождения и летнего времени.

### Как настроить код города текущего местонахождения

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока на экране сначала не отобразится мигающий индикатор SET Hold, затем мигающий индикатор текущего установленного кода города текущего местонахождения.
  - Это означает, что часы перешли в режим настройки.
2. С помощью кнопок D (+) и B (-) выберите нужный код города текущего местонахождения.
  - Для ускоренного просмотра списка кодов городов, удерживайте одну из этих кнопок нажатой.
  - Более подробную информацию о кодах городов, см. в разделе «Таблица кодов городов».



Код города

3. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки и возврата в режим Текущего времени.

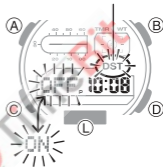
### Примечание

- Для отображения на экране кода города текущего местонахождения и его названия нажмите кнопку A.
- Текущее время для каждого выбранного кода города в режимах Текущего и Мирового времени отображается как смещение от универсального мирового времени (UTC).

### Как настроить переход на летнее время

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране сначала не отобразится мигающий индикатор SET Hold, затем мигающий индикатор текущего установленного кода города текущего местонахождения.
  - Это означает, что часы перешли в режим настройки.
2. Нажмите кнопку C для перехода к экрану настройки летнего времени.

Индикатор летнего времени

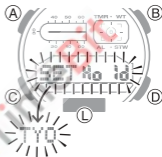


3. Нажмите кнопку D для включения (на экране отобразится индикатор ON) или выключения (на экране отобразится индикатор OFF) перехода на летнее время.
  - Обратите внимание, что для кода города UTC, настройку летнего времени выполнить нельзя.
4. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки и возврата в режим Текущего времени.
  - Индикатор DST отображается на экране, когда переход на летнее время включен.

## Настройка текущего времени и даты

Выполните действия, указанные в этом разделе, для настройки цифрового времени и даты.

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране сначала не отобразится мигающий индикатор SET Hold, затем мигающий индикатор текущего установленного кода города текущего местонахождения.
  - Это означает, что часы перешли в режим настройки.
2. С помощью кнопки C выберите параметр, настройку которого необходимо выполнить, в указанной ниже последовательности:







3. С помощью кнопок D и/или B выполните настройку выбранного параметра, как показано в таблице:

На экране	Настройка параметра	Как выполнить?
12H	Переключение между 12-часовым (на экране отобразится индикатор 12H) и 24-часовым (на экране отобразится индикатор 24H) форматом отображения времени	Нажмите кнопку D
36	Сброс секунд до 00	Нажмите кнопку D
10:08	Настройка часов и минут	Нажмите кнопку D (+) или B (-) • Удерживайте кнопку нажатой для ускоренной настройки параметра
2020	Настройка года	
6-30	Настройка месяца или дня	

4. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку A.

#### Примечание

- При сбросе значения секунд до 00, текущее значение минут увеличится на 1, если значение

секунд находится в диапазоне от 30 до 59 сек. Значение минут не изменится, если значение секунд находится в диапазоне от 00 до 29 сек.

- В часы встроен автоматический календарь, который также учитывает даты для високосного года. После того как будет установлена дата, не должно быть никаких причин для ее корректировки, за исключением случая, когда выполняется замена батарейки.
- День недели отображается автоматически в соответствии с установленной датой (год, месяц и день).

## **РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА**

---

С помощью секундомера можно измерить прошедшее время, промежуточное время и зафиксировать два финишных результата.

- Максимальное время работы секундомера составляет 23 часа 59 минут 59.99 секунд. При достижении этого времени работа секундомера прекратится (на экране отобразятся нули).

## Перевод часов в режим Секундомера

Перевести часы в режим Секундомера можно одним из указанных ниже способов.

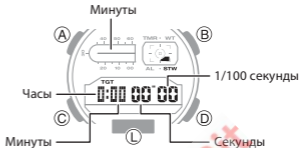
- **Перевод часов в режим Секундомера из режима Текущего времени**

Если время работы секундомера сброшено до нуля, новый отсчет прошедшего времени начнется после перевода часов в режим Секундомера.

1. В режиме Текущего времени нажмите кнопку D.

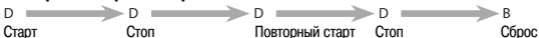
При этом будет выполнено одно из следующих действий:

- если время секундомера сброшено (на экране отображается время секундомера 0:00 00''00), начнется отсчет прошедшего времени (быстрый запуск работы секундомера);
- если отсчет обратного времени приостановлен, отсчет обратного времени так и останется приостановленным;

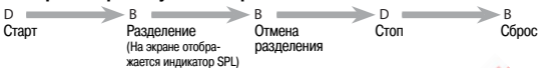


- если выполняется отсчет прошедшего времени\*, он так и будет продолжаться.
  - \* Отсчет обратного времени продолжится, даже после перевода часов в режим Секундомера из другого режима.
2. После перевода часов в режим Секундомера, выполните действия, указанные в разделах «Измерение отрезков времени», «Измерение промежуточного времени», «Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов».
- **Перевод часов в режим Секундомера из любого режима (в том числе из режима Текущего времени)**
- С помощью кнопки С переведите часы в режим Секундомера, как указано в разделе «Выбор режима».
- Для перевода часов в режим Секундомера из режима Текущего времени нажмите кнопку С 4 раза.
  - На экране отобразится информация, которая была на нем перед последним выводом часов из режима Секундомера. Если отсчет прошедшего времени был приостановлен, после перевода часов в режим Секундомера отсчет прошедшего времени возобновится.

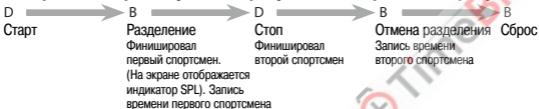
## Измерение отрезков времени



## Измерение промежуточного времени



## Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов



## Примечания

- Работа секундомера будет продолжаться даже после вывода часов из режима Секундомера до тех пор, пока не будет нажата кнопка D для его остановки.

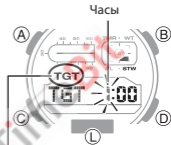
## Целевое время работы секундомера

В режиме Секундомера можно настроить целевое время (от 1 минуты до 24 часов с шагом в 1 минуту) работы секундомера.

Как только время работы секундомера достигнет установленного значения, в течение 10 секунд будет звучать сигнал.

### • Настройка целевого времени работы секундомера

1. Сбросьте время работы секундомера до нуля.
2. Нажмите и удерживайте кнопку A пока на экране сначала не отобразится мигающий индикатор SET Hold, затем мигающий индикатор цифр часов. После этого можно отпустить кнопку A.
3. С помощью кнопки D (+) или B (-) установите значение часов



Индикатор оповещения о выполнении целевого отсчета времени

целевого времени работы секундомера.

- Для ускоренного изменения значения часов удерживайте одну из этих кнопок нажатой.
  - Если необходимо установить целевое время работы секундомера 24 часа, оставьте значение 00 часов 00 минут.
4. Нажмите кнопку С для настройки значения минут целевого времени работы секундомера.
  5. С помощью кнопки D (+) или В (-) установите значение минут целевого времени работы секундомера.
    - Для ускоренного изменения значения минут удерживайте одну из этих кнопок нажатой.
  6. Нажмите кнопку С для включения/выключения отсчета целевого времени работы секундомера.
  7. С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) отсчет целевого времени работы секундомера.
    - Индикатор TGT в режиме Секундомера отображается на экране, когда выполняется отсчет целевого времени работы секундомера.
  8. Для вывода часов из режима настройки нажмите кнопку А.



- **Использование целевого времени работы секундомера**

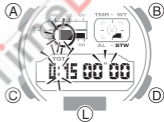
1. Сбросьте время работы секундомера до нуля и нажмите кнопку D.
- Это действие приведет к отображению на экране мигающего индикатора TGT.
2. Выполните действия, указанные в разделах «Измерение отрезков времени», «Измерение промежуточного времени», «Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов».



- Во время отсчета целевого времени работы секундомера информация на экране будет изменяться, как указано в пп. (1)–(4).

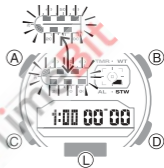
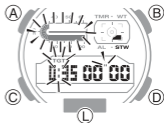
(1) От начала до половины отсчета целевого времени работы секундомера:

- На экране: как показано на рисунке; мигает крайний левый



сегмент, указывающий значение минут прошедшего времени.

- Мигает индикатор TGT.
- (2) От половины до окончания отсчета целевого времени работы секундомера:
- На экране: как показано на рисунке; мигают все сегменты, указывающие значение минут прошедшего времени.
  - Индикатор TGT быстро мигает в течение 1 минуты, оставшейся до окончания отсчета целевого времени работы секундомера.
- (3) Окончание отсчета целевого времени работы секундомера:
- В течение 10 секунд звучит сигнал.
  - На экране: как показано на рисунке.
  - Индикатор TGT на экране не отображается.
- (4) После окончания отсчета целевого времени работы секундомера:



- На экране: мигает крайний левый сегмент, указывающий значение минут прошедшего времени.
- Продолжается отсчет прошедшего времени, отсчет целевого времени работы секундомера не выполняется, индикатор TGT на экране не отображается.
- При сбросе прошедшего времени до нуля, на экране снова отобразится индикатор TGT.
- Можно повторно включить отсчет целевого времени работы секундомера с ранее установленной продолжительностью.

### **Примечание**

Если включен отсчет целевого времени работы секундомера, индикатор TGT будет мигать, даже если перевести часы в другой режим.

- **Остановка звукового сигнала**

Нажмите любую кнопку для выключения звукового сигнала об окончании отсчета целевого времени работы секундомера.

- Если будет нажата кнопка D или B, это приведет к выполнению действий, указанных в разделах «Измерение отрезков времени», «Измерение промежуточного времени», «Отображение промежуточного результата и 2 финишных результатов».

- **Работа секундомера без отсчета целевого времени**

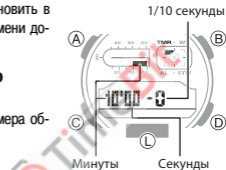
Выключите отсчет целевого времени работы секундомера, как указано в п. 7 раздела «Настройка целевого времени работы секундомера».

## **РЕЖИМ ТАЙМЕРА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА**

Время работы таймера обратного отсчета можно установить в интервале от 1 до 60 минут. Когда обратный отсчет времени достигнет нуля, прозвучит сигнал.

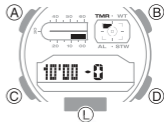
### **Перевод часов в режим Таймера обратного отсчета**

- С помощью кнопки С переведите часы в режим Таймера обратного отсчета.

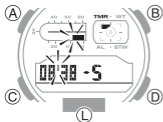
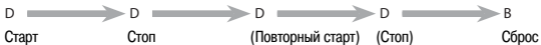


## Настройка времени работы таймера обратного отсчета

- Если выполняется обратный отсчет времени, нажмите кнопку D, чтобы приостановить работу таймера, затем кнопку B для сброса времени до начального значения.
  - Если работа таймера приостановлена, нажмите кнопку B для сброса времени до начального значения.
1. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране сначала не отобразится мигающий индикатор SET Hold, затем мигающий индикатор цифр минут. После этого можно отпустить кнопку A.
  2. С помощью кнопки D (+) или B (-) установите значение минут работы таймера обратного отсчета.
    - Для ускоренного изменения значения минут удерживайте одну из этих кнопок нажатой.
  3. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.



## Работа таймера обратного отсчета



## Остановка звукового сигнала

Нажмите любую кнопку.

## РЕЖИМ МИРОВОГО ВРЕМЕНИ

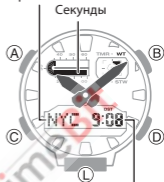
В режиме Мирового времени можно увидеть текущее мировое время одного из 48 городов (31 часового пояса).

- Часовая и минутная стрелки отображают текущее время.
- После перевода часов в режим Мирового времени на цифровом экране отобразится в виде бегущей строки текущий установленный код города мирового времени и его название. После этого на экране останется только код города мирового времени.
- Для повторного просмотра названия города мирового времени нажмите кнопку А.

### Перевод часов в режим Мирового времени

С помощью кнопки С переведите часы в режим Мирового времени, как указано в разделе «Выбор режима».

Код города мирового времени



Текущее мировое время

## Просмотр текущего мирового времени

В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите нужный код города.

- Удерживайте кнопку D нажатой для ускоренного просмотра списка кодов городов.
- Для выбора кода города UTC одновременно нажмите кнопки B и D.
- Для отображения названия выбранного кода города нажмите кнопку A.

## Настройка летнего времени

1. В режиме Мирового времени с помощью кнопки D выберите код города, для которого нужно изменить настройку стандартного/летнего времени.
  2. Нажмите и удерживайте кнопку A около 2 секунд для включения летнего (на экране отобразится индикатор DST) или стандартного (индикатор DST на экране не отображается) времени.
- Обратите внимание, что для кода города UTC нельзя выполнить настройку стандартного/летнего времени.

Индикатор летнего времени





- Настройка стандартного/летнего времени в режиме Мирового времени выполняется только для выбранного кода города мирового времени.

## **Быстрая замена текущего времени на мировое**

В режиме Мирового времени нажмите и удерживайте кнопку В около 3 секунд.

- Это действие приведет к тому, что сначала на цифровом экране отобразится мигающий индикатор SWAP Hold, затем код города мирового времени изменится на код города текущего местонахождения.



Пример: замена кода города текущего местонахождения TYO (Токио) на код города мирового времени NYC (Нью-Йорк).



## РЕЖИМ БУДИЛЬНИКА

В режиме Будильника можно установить до 5 независимых будильников. Сигнал будильника звучит в установленное время в течение 10 секунд. В режиме Будильника можно включить/выключить сигнал начала часа.

- Когда включен сигнал начала часа, в начале каждого часа раздается двойной звуковой сигнал.

### Перевод часов в режим Будильника

С помощью кнопки С переведите часы в режим Будильника, как указано в разделе «Выбор режима».

- Экран будильника с повтором сигнала обозначен индикатором SNZ, экраны будильников без повтора сигнала – AL1–AL4, экран настройки сигнала начала часа – SIG.
- После перевода часов в режим Будильника на экране отобра-

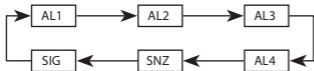
Индикатор текущего состояния будильника ON (вкл.)/OFF (выкл.)



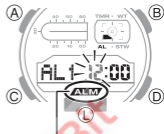
зится информация, которая была на нем перед последним выводом часов из этого режима.

## Настройка времени будильника

1. С помощью кнопки D выберите экран настройки нужного будильника или сигнала начала часа в указанной ниже последовательности:



2. Нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране сначала не отобразится мигающий индикатор SET Hold, затем мигающий индикатор цифр часов. После этого можно отпустить кнопку A.
  - На экране отобразится индикатор ALM, если сигнал будильника включен.
3. С помощью кнопки C выберите нужный параметр для настройки значения часов или минут.
4. С помощью кнопки D (+) или B (-) установите время звучания сигнала будильника.



Индикатор включенного сигнала будильника

- Для ускоренного изменения значения выбранного параметра удерживайте одну из этих кнопок нажатой.
  - При 12-часовом формате отображения времени обращайте внимание на время до (на экране индикатор P не отображается) и после (на экране отображается индикатор P) полудня.
5. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

## Проверка сигнала будильника

В режиме Будильника нажмите и удерживайте кнопку D, пока не раздастся звуковой сигнал.

## Включение и выключение сигнала будильника и сигнала начала часа

В режиме Будильника с помощью кнопки D выберите экран настройки будильника (SNZ, AL1–AL4) или сигнала начала часа (SIG).

Индикатор включенного будильника с повтором сигнала

Индикатор включенного сигнала начала часа



Индикатор включенного сигнала будильника

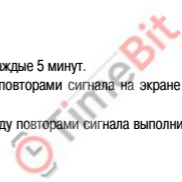
- С помощью кнопки В включите (на экране отобразится индикатор ON) или выключите (на экране отобразится индикатор OFF) сигнал будильника или сигнал начала часа.
- Индикатор включенного сигнала будильника или сигнала начала часа отображается на экране часов во всех режимах.
- Индикаторы SNZ и ALM отображаются на экране, когда включен сигнал будильника с повтором сигнала.

## **Остановка сигнала будильника**

Нажмите любую кнопку.

### **Примечание**

- Сигнал будильника с повтором сигнала звучит 7 раз каждые 5 минут.
- Во время звучания сигнала и в промежутке между повторами сигнала на экране мигает индикатор SNZ.
- Сигнал повторяться не будет, если в промежутке между повторами сигнала выполнить одну из операций:
  - выключить сигнал будильника с повтором сигнала;



- перевести часы в режим настройки будильника с повтором сигнала;
- перевести часы в режим настройки текущего времени;
- изменить настройку летнего времени для кода города текущего местонахождения в режиме Мирового времени.

## **ПОДСВЕТКА**

---

Подсветка экрана облегчает считывание показаний часов в темноте.

### **Включение подсветки**

В любом режиме нажмите кнопку L для включения подсветки.

- В зависимости от настройки подсветка работает 1,5 или 3 секунды.

### **Подсветка. Предостережения**

- Под прямыми солнечными лучами подсветку трудно разглядеть.
- Подсветка автоматически выключается при звучании любого сигнала.
- Частое использование подсветки приводит к быстрой разрядке батарейки.

## **Настройка продолжительности подсветки**

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А, пока на экране сначала не отобразится мигающий индикатор SET Hold, затем мигающий индикатор текущего установленного кода города текущего местонахождения.
  - Это означает, что часы перешли в режим настройки.
2. Нажмите кнопку С 10 раз для перевода часов в режим настройки продолжительности подсветки (на экране отобразится мигающий индикатор 1 или 3).
3. С помощью кнопки D установите продолжительность подсветки 3 секунды (на экране отобразится индикатор 3) или 1,5 секунды (на экране отобразится индикатор 1).
4. Нажмите кнопку А для вывода часов из режима настройки.

## **КОРРЕКТИРОВКА АНАЛОГОВОГО ВРЕМЕНИ**

---

В результате воздействия сильного магнитного поля или после сильного удара стрелки могут отображать время, отличающееся от цифрового. В этом случае необходимо выполнить корректировку аналогового времени.



## Внимание!

Корректировку аналогового времени выполнять не нужно, если аналоговое и цифровое время совпадают.

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку А около 5 секунд, пока на экране не отобразится мигающий индикатор 0:00. После этого, можно отпустить кнопку А.

- Это означает, что часы находятся в режиме корректировки часовой и минутной стрелок.

2. Проверьте исходное положение часовой и минутной стрелок.

- Исходное положение стрелок часов – 12-часовая отметка. Если это не так, с помощью кнопок D (+) и B (–) переместите их к 12-часовой отметке.

- Удерживайте нажатой одну из кнопок для ускоренного перемещения стрелок.

3. После выполнения корректировки аналогового времени, нажмите кнопку А для возврата в

Часовая и минутная стрелки



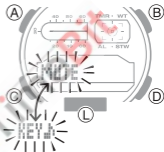
режим Текущего времени.

- Убедитесь в том, что отображение цифрового и аналогового время совпадают. Если это не так, выполните корректировку аналогового времени еще раз.

## ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ ПРИ НАЖАТИИ КНОПОК

При нажатии на любую кнопку раздается звуковой сигнал. Этот сигнал можно включить или выключить.

- Включение или выключение звукового сигнала при нажатии кнопок не влияет на звучание других звуковых сигналов – окончания отсчета целевого времени секундомера, будильника, сигнала начала часа и др.
1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку A, пока на экране сначала не отобразится мигающий индикатор SET Hold, затем мигающий индикатор текущего установленного кода



города текущего местонахождения.

- Это означает, что часы перешли в режим настройки.
2. Нажмите кнопку C 9 раз для перехода в режим настройки звукового сигнала при нажатии кнопок (на экране отобразится индикатор KEY♪ или MUTE).
  3. С помощью кнопки D включите (на экране отобразится индикатор KEY♪) или выключите (на экране отобразится индикатор MUTE) звуковой сигнал при нажатии кнопок.
  4. Нажмите кнопку A для вывода часов из режима настройки.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

---

### Стрелки и индикаторы

- **Аналоговое время отличается от цифрового.**

В результате воздействия сильного магнитного поля или после сильного удара стрелки могут отображать время, отличающееся от цифрового. В этом случае необходимо выполнить корректировку аналогового времени. Более подробную информацию см. в разделе «Корректировка аналогового времени».

## Текущее время

- **Значение часов отображается неправильно.**

Проверьте настройку кода города текущего местонахождения. В случае необходимости, измените эту настройку.

- **Часы спешат или отстают на один час.**
- Часы используются в местности, для которой переход на летнее время отличается от настройки стандартного/летнего времени для установленного кода города текущего местонахождения. Более подробную информацию о настройке перехода на стандартное/летнее время, см. в разделе «Настройка кода города текущего местонахождения».

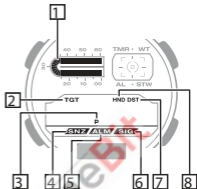
## Мировое время

- **Мировое время отображается неправильно.**

Возможно, для кода города мирового времени неправильно установлено стандартное/летнее время. Более подробную информацию см. в подразделе «Настройка летнего времени» раздела «Режим Мирового времени».

## ОСНОВНЫЕ ИНДИКАТОРЫ

1	Графическая шкала*
2	Индикатор отсчета целевого времени секундомера
3	Индикатор времени после полудня
4	Индикатор включенного будильника с повтором сигнала
5	Индикатор включенного сигнала будильника
6	Индикатор включенного сигнала начала часа
7	Индикатор летнего времени
8	Индикатор смещения стрелок



\*На графической шкале в разных режимах отображается информация, указанная в таблице ниже:

<b>Режим</b>	<b>Информация, отображаемая на графической шкале</b>
Текущего времени	Секунды текущего времени
Секундомера	Минуты прошедшего времени
Таймера обратного отсчета	Минуты обратного отсчета
Мирового времени	Секунды текущего времени. Секунды мирового времени синхронизированы с секундами текущего времени

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**Точность при нормальной температуре:**  $\pm 15$  секунд в месяц

**Цифровое время:** часы, минуты, секунды, после полудня, месяц, день, день недели

Формат времени: 12-/24-часовой

Система календаря: полностью автоматический календарь, запрограммированный с 2000 до 2099 года

Прочее: настройка кода города текущего местонахождения (можно выбрать один из 48 кодов городов); декретное (летнее)/стандартное время

**Аналоговое время:** часы, минуты (стрелки перемещаются каждые 20 сек.)

**Секундомер:**

Единица измерения: 1/100 секунды

Пределы измерения: 23:59' 59.99''

Режимы измерения: прошедшее время, промежуточное время, два финишных результата, быстрое включение секундомера из режима Текущего времени, целевое время работы секундомера

**Таймер обратного отсчета**

Единица измерения: 1/10 секунды

Предел измерения: 60 минут

Диапазон настройки: от 1 до 60 минут (с интервалом в 1 минуту)

**Мировое время:** 48 городов (31 часовой пояс)

Прочее: летнее/стандартное время, быстрая замена текущего времени на мировое

**Будильник:** 5 ежедневных будильников (1 с повтором сигнала); сигнал начала часа

**Подсветка:** светодиод; настройка продолжительности подсветки (1,5 или 3 секунды)

**Прочее:** отключаемый сигнал при нажатии кнопок; смещение стрелок для удобного просмотра информации на цифровом экране

**Питание:** 1 литиевая батарейка (CR2016)

Примерный срок службы батарейки: 7 лет при следующих условиях:

10 секунд работы сигнала будильника в день

Одно включение подсветки (1,5 сек) в день

Частое использование подсветки сокращает срок службы батарейки.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.





## ТАБЛИЦА КОДОВ ГОРОДОВ

Код города	Город	Смещение от UTC
PPG	Паго-Паго	-11.0
HNL	Гонолулу	-10.00
ANC	Анкоридж	-09.00
YVR	Ванкувер	-08.00
LAX	Лос-Анджелес	-08.00
YEA	Эдмонтон	-07.00
DEN	Денвер	-07.00
MEX	Мехико	-06.00
CHI	Чикаго	-06.00
NYC	Нью-Йорк	-05.00
YHZ	Галифакс	-04.00

Код города	Город	Смещение от UTC
YYT	Сент-Джонс	-03.50
BUE	Буэнос-Айрес	-03.00
RIO	Рио-Де-Жанейро	-03.00
FEN	Фернандо-де-Норонья	-02.00
RAI	Прайя	-01.00
UTC		+00.00
LIS	Лиссабон	+00.00
LON	Лондон	+00.00
MAD	Мадрид	+01.00
PAR	Париж	+01.00

Код города	Город	Смещение от UTC
ROM	Рим	+01.00
BER	Берлин	+01.00
STO	Стокгольм	+01.00
ATH	Афины	+02.00
CAI	Каир	+02.00
JRS	Иерусалим	+02.00
MOW	Москва	+03.00
JED	Джидда	+03.00
THR	Тегеран	+03.50
DXB	Дубай	+04.00
KBL	Кабул	+04.50
KHI	Карачи	+05.00

Код города	Город	Смещение от UTC
DEL	Дели	+05.50
KTM	Катманду	+05.75
DAC	Дакка	+06.00
RGN	Янгон	+06.50
BKK	Бангкок	+07.00
SIN	Сингапур	+08.00
HKG	Гонконг	+08.00
BJS	Пекин	+08.00
TPE	Тайбэй	+08.00
SEL	Сеул	+09.00
TYO	Токио	+09.00
ADL	Аделаида	+09.50

Код города	Город	Смещение от UTC
GUM	Гуам	+10.00
SYD	Сидней	+10.00

Код города	Город	Смещение от UTC
NOU	Нумеа	+11.00
WLG	Веллингтон	+12.00

- Данные приведены на январь 2020 года.
- Правила, касающиеся мирового времени (смещение от всемирного координированного времени (UTC)) и летнего времени зависят от страны.
- Указом президента Российской Федерации с июня 2011 года на всей территории России был отменен переход на летнее время. 21.07.2014 принят федеральный закон «О внесении изменений в Федеральный закон „Об исчислении времени“», в соответствии с которым 26.10.2014 в Российской Федерации стало 11 часовых поясов и большинство из них были смещены на час назад. Учитывайте эту информацию при настройке часов.

## ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРЕ

---

**Наименование:** часы наручные электронные / электронно-механические кварцевые (муж./жен.)

**Торговая марка:** CASIO

**Фирма изготовитель:** CASIO COMPUTER Co.,Ltd. (КАСИО Компьютер Ко. Лимитед)

**Адрес изготовителя:** 1-6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

**Импортер:** ООО «Касио», 127015, Россия, Москва, ул. Бутырская, д. 77

**Гарантийный срок:** 2 года

**Адрес уполномоченной организации для принятия претензий:** указан в гарантийном талоне

Декларация о Соответствии: ЕАЭС № RU Д-JP.МЮ62.В.00782/20

Орган зарегистрировавший Декларацию: ООО «ПРОММАШ ТЕСТ»

Технический Регламент: ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Срок действия декларации: до 28.02.2025